

飲食與胰腺癌的關係

埃倫博士等人對飲食與胰腺癌的關係進行了一項詳細的調查。他們將美國巴爾的摩市的二百零一名胰腺癌患者及根據隨機抽樣選出的同齡生(正負五歲)的對照組進行了比較。研究小組發現，胰腺癌患者比對照組更常食用白蘭地、威士忌、啤酒、葡萄酒、咖啡、茶、糖、巧克力、蛋糕、餅乾、罐頭食品、加工肉類、油炸食品、高脂肪食品、高糖食品、高鹽食品、高脂肪食品、高糖食品、高鹽食品、高脂肪食品、高糖食品、高鹽食品。

埃倫博士還發現，胰腺癌的發生率也隨着吸煙量的增加而增加。此外，如同隨着吸煙量的增加而增加的那樣，胰腺癌的發生率也隨着吸煙量的增加而增加。此外，如同隨着吸煙量的增加而增加的那樣，胰腺癌的發生率也隨着吸煙量的增加而增加。

補腎醫貧血病例

中醫醫治貧血的方，法較多，有補血虛、有健脾胃、有溫腎陽、有活血去瘀等。要將辨證和辨病相結合，才會收到理想效果。例如，對再生障礙性貧血(即骨髓造血功能衰竭)便須用補腎藥為主的藥方治療。舉一例如下：

王女，年三十八，平素易感冒咳嗽。自一九八八年秋起因感冒咳嗽，曾服用抗感冒藥一段時間，後感頭暈乏力，經檢查發現貧血，入醫院留醫，經進一步檢查，

王女依服藥七十天，結果血色素升至九.五克，白血球升至四千八百，血小板升至十萬，面色轉紅潤，牙血不再出，骨髓穿刺檢查，亦有改善。迄今仍繼續服藥調理。

育發言語的童兒

一個關鍵時期，在此期內若該種行為得不到順利的發展，則可能永遠喪失這項能力之獲得。

兒童在一歲時已能感受聲音，能分辨不同的各種音調。他在一歲之後要經歷一個單詞語段，譬如他重複地說「媽媽」或「爸爸」，這表示他已能將聲音與具體的對象聯繫起來。在二歲之前，他已能將許多音素的發音，並根據單個詞彙大人的話，並不斷地尋求把單詞連貫起來的方法，逐漸進入雙詞語段。二歲左右的孩子會說「媽媽走」、「爸爸坐」、「吃餅乾」等，能根據意義成份的順序來連貫單個詞彙，並以語調和重音來加強自己的意思。他們在單詞的基礎上逐漸構建句子，如「吃餅乾」、「媽媽走」，然後是「吃餅乾，媽媽走」，最後是「媽媽給我吃餅乾」。到三歲半至四歲時，孩子已大致知道本族語言的語音學、詞彙學、語法學、語調和句法規則的感性知識，然後在整個童年時期繼續學習語言的精確細節。所以在語言發展的關鍵期中，頭幾年是最重要的。

珍珠靈芝花粉 健康益智美容

珍珠靈芝花粉，是中國藥學大辭典中記載的一種名貴藥材。它具有滋陰補腎、強筋壯骨、益氣養血、健腦益智、美容養顏、延年益壽之功效。對於體弱多病、氣血虧損、神經衰弱、失眠健忘、腰酸背痛、頭暈目眩、視力模糊、耳鳴眼花、心悸怔忡、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、婦女經期不調、產後虛弱、小兒發育不良、老人體弱多病、均有顯著療效。

育發言語的童兒

在學習過程中，父母如果及時作出適當的反應(如當他說「糖糖」時給他糖)，能增強孩子用語言和社會交往的信心，增加他們學習語言的主動性。反之，那些不給孩子開口就滿足他們一切要求的父母，會使孩子失去許多學習語言的機會。另外，兒童往往在通過對一些典型詞句和一般規則的理解，舉一反三地學會許多新詞句。所以父母應多用準確的、規範化的語言來和他交談。例如說「媽媽吃糖」，媽媽一邊給他吃糖，一邊說「媽媽吃糖」，藉此讓孩子知道典型的主謂賓順序結構的句型。給孩子建立一個良好的語言學習環境是很重要的。

秋涼多燥咳

秋天氣候乾燥，經疏理氣，止咳化痰。常用藥有：杏仁、枇杷、梨、百合、沙參、玉竹、麥冬、川貝、薄荷、菊花、桑葉、枇杷、梨、百合、沙參、玉竹、麥冬、川貝、薄荷、菊花、桑葉。

香港大酒樓
HONG KONG GARDEN RESTAURANT
溫哥華編街1550號 1550 MAIN ST., VAN.B.C.
682-2999 682-3777

龍蝦翅席 \$178.00
式熱蟹 奶油焗龍蝦
錦繡大生翅 瑤柱扒鮮魷
鴻運脆皮雞 清蒸游水斑
北菇扒肉排 京都焗肉排
蒜子焗龍蝦 精美糖水

七天營業
早上十時至三時
晚上五時至十時半
※有寬大停車場※

汽車意外受傷 速見大律師
BERNARD SIMPSON
734-2272

ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
有專人作中文翻譯
免費諮詢(勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈內

素里教育部 成人英文班
二月五日之星期開課
學費：四十元 課程為期十六星期 每星期上課五小時
八十元 課程為期十六星期 每星期上課十小時
請於上課時登記入學

地點：
日間課程 晚間課程
GRACE COMMUNITY CHURCH GUILDFORD PARK SECONDARY SCHOOL
INVERGARRY LEARNING CENTRE L.A. MATHESON JR. SECONDARY SCHOOL
NEWTON LIBRARY PRINCESS MARGARET SECONDARY SCHOOL
WHALLEY LIBRARY SEMIAHMUD SR. SECONDARY SCHOOL
WHITE ROCK LIBRARY

詳情請電：589-2221/597-0205

利華(隆記)有限公司
Lee Wah (Loong Kee) Ltd.
278 E. Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1T7
Telephone (604) 669-0544
(新地址華埠片打東街278號)

本公司專營：冰鮮海產，唐山雜貨，鮮菓蔬菜。貨多價廉，包羅萬有，期期都有大量特價品推出。請到本公司採購，勿失良機。今期特價品有：

- * 天鵝牌九十克八隻有頭大對蝦，每盒特價16.90
- * 天鵝牌七十克八隻有頭大對蝦，每盒特價\$16.90
- * 珠江橋牌速凍鯪魚球每磅特價\$2.25
- * 2 KG庄³/₄海牌有殼蝦每盒特價\$17.95

北京參茸行

新到 日月魚

功能：滋陰明目 養肝補腎

用法：日月魚一兩 淮山片一兩 紹實二兩 加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546

統辦 各式酒樓 雜貨用品
專營 Reynolds Aluminium 外賣錫盒 味全木須皮

251-1383

貨式多 價錢平 送貨快

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶
珠江橋牌廚用威三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

變政生發若賓律菲

伙一匪劫與兵士與察警來原

菲律賓警方在宿務省...



警方在宿務省...

迷信馬年生女不吉

不少婦女竟冒險求助地下診所...

模男伯拉阿 人太猶充冒 目節視電做

以色列警方週五在耶路撒冷...

腦電型新本 機司車火醒提

日本本田汽車公司宣佈...

被控醉酒駕車 罰款停牌一年

一名婦女因醉酒駕駛被控...

南韓頒佈新法例 各類夜生活場所 毋須午夜前打烊

南韓政府週五宣佈...

森山擬頒相撲獎盃 礙於傳統終告放棄

日本相撲協會宣佈...

巴西汽車酒精代油 酒精缺乏又要改裝

巴西政府宣佈...

俠蝠影電 迎歡受國黎 嘆感則衆觀

電影「蝙蝠俠」在黎巴嫩...

相撲比賽是日本的傳統...

相撲比賽是日本的傳統...

巴西汽車酒精代油...

巴西汽車酒精代油...

俠蝠影電...

俠蝠影電...

Real estate advertisements for GARY TSE REALTY LTD., KEystone REALTY LTD., and others, listing properties and agents.

張學良對待民族資產階級的態度

蔣介石雖然不同，張學良對待民族資產階級的態度，卻是與蔣介石不同的。張學良對待民族資產階級，是採取一種「既聯合又限制」的政策。在經濟建設方面的表現，張學良注意學習西方一切好的東西，但不排外。在他主政東北時，曾向日本借款，建設工廠，修築鐵路，使東北的經濟，在短時間內，有了長足的進步。張學良對待民族資產階級，是採取一種「既聯合又限制」的政策。在經濟建設方面的表現，張學良注意學習西方一切好的東西，但不排外。在他主政東北時，曾向日本借款，建設工廠，修築鐵路，使東北的經濟，在短時間內，有了長足的進步。

振興教育 培養人才

張學良傳

張學良在東北主政期間，曾向日本借款，建設工廠，修築鐵路，使東北的經濟，在短時間內，有了長足的進步。張學良對待民族資產階級，是採取一種「既聯合又限制」的政策。在經濟建設方面的表現，張學良注意學習西方一切好的東西，但不排外。在他主政東北時，曾向日本借款，建設工廠，修築鐵路，使東北的經濟，在短時間內，有了長足的進步。

合寫反清革命白話小說

陳獨秀與蘇曼殊

蘇曼殊與陳獨秀在《慘世界》中描述這三人的「一番爭論後，范德道：『世界上有錢人，你為什麼不富呢？』」

人之高矮軀聞三則

△附圖這幅照片紀錄了人類在生育方面的一項「奇跡」。這婦人是一名三十三歲的土耳其婦人，體高僅三十五英寸，與一個五英尺十英寸的丈夫結婚十個月之後，產下一個長十六英寸，重三磅三安士的嬰兒。換言之，嬰兒的體長幾乎是母親的一半。

魯迅愛讀

在《慘世界》中，譯者還提到了一個「滿洲狗」的村官，因詐騙百姓錢財，被男德刺死。滿洲狗，被男德刺死的譯音，從中體現了譯者對清朝統治者的無情憎恨之情。

南來香港

據聞作者在《慘世界》中，曾提到「南來香港」的移民潮。這反映了當時社會的動盪與人們對新生活的嚮往。

田君

田君在《慘世界》中，展現了他在艱苦環境下的奮鬥精神。他的故事激發了讀者對理想與追求的思考。

刀物志

《慘世界》中，用通俗的白話語言，宣揚了反清革命思想，深刻揭露了清末時代的黑暗與腐朽。這是一部具有時代意義的白話小說。

世界上最讀最快的

伯格在《慘世界》中，展現了他在艱苦環境下的奮鬥精神。他的故事激發了讀者對理想與追求的思考。

人之高矮軀聞三則

△附圖這幅照片紀錄了人類在生育方面的一項「奇跡」。這婦人是一名三十三歲的土耳其婦人，體高僅三十五英寸，與一個五英尺十英寸的丈夫結婚十個月之後，產下一個長十六英寸，重三磅三安士的嬰兒。換言之，嬰兒的體長幾乎是母親的一半。

魯迅愛讀

在《慘世界》中，譯者還提到了一個「滿洲狗」的村官，因詐騙百姓錢財，被男德刺死。滿洲狗，被男德刺死的譯音，從中體現了譯者對清朝統治者的無情憎恨之情。

南來香港

據聞作者在《慘世界》中，曾提到「南來香港」的移民潮。這反映了當時社會的動盪與人們對新生活的嚮往。

田君

田君在《慘世界》中，展現了他在艱苦環境下的奮鬥精神。他的故事激發了讀者對理想與追求的思考。

刀物志

《慘世界》中，用通俗的白話語言，宣揚了反清革命思想，深刻揭露了清末時代的黑暗與腐朽。這是一部具有時代意義的白話小說。

讓生意服務油站

座落在高貴林高速公路要點，近商業發展區，目前業主自營，三年前翻新(包括新油缸及天蓬)，有兩排安全島，五座油亭，作加油及拖車服務等等。讓價\$985,000

詳情請電：942-0606或941-4434

CRAIG MACPHERSON
REMAX SABRE REALTY

滿堂紅 李兆梅

ARGOSY R.P.O. DEVELOPMENTS LTD.
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: 874-4268 874-1688

住家電話：525-6983
STELLA LEE

Park Pacific Realty

請英語電 421-7275 BRENT CHYSYK

2968 VENABLES

- 屋大2900呎，地大33x146.5呎
- 採用超級靚夾板建築
- 六睡房及四浴室
- 整齊草地，雙車房
- 有熱水保潔及瓦屋頂
- 寬大瓷磚入口
- 防盜系統，對講機設備
- 後巷幽靜，近學校及巴士站
- 叫價\$368,800

MULTIPLE REALTY LTD.

Bus: 273-8555
Pager: 645-2962

陳穗生 ALFREDO CHAN

★FRASERVIEU 靚屋
廿七年靚屋，上層3睡房，下層2睡房，上下各一千二百呎，地44x125.54向近哥爾夫球場。
開價\$368,000 有意請電273-8555
或傳呼645-2962 住家：278-0388

滿堂紅 何仲生

ARGOSY GROUP REAL ESTATE
101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

JOHNSON HO
住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

生意機會 一月份新盤

- * 京士威大街一百餘座西餐廳，年營業額百餘萬，西人東主，經營十多年，生意穩定，退休平賣，取價拾萬。
- * 二埠第六大街，商業中心百餘座西餐廳生意，讓渡酒牌，年營業四十餘萬，取價十六萬九。
- * 二埠哥倫比亞大街百餘座西餐廳生意，股東意見不合，平價出售六萬九。
- * DOWNTOWN 荳荳街，近丹文街，唐餐什碎，五萬五。
- * 果舖生意連實業，前舖後居(四睡房)，商業地，取價廿八萬。可試辦投資移民。
- * 東區繁富大街，著名大酒樓，四百餘座，架樓新淨，取價卅餘萬。
- * 南北那比京士威大街，汽車輪胎生意，取價三萬餘。
- * 東區入息屋兩間，取價卅萬及四十萬，歡迎垂詢，電約引看
- * 列治文區城市屋兩間，十四萬二睡房，廿四萬四睡房，座落第三路夾GENERAL CURRIE 今年年底落成，歡迎垂詢。
- * 座落十五街，東西交界，十餘組柏文大廈，取價一百萬。
- * 埠仔SALMON ARM 97號大路，近百餘座什碎唐餐生意，年營業十五萬，適合家庭式經營，僅取價三萬九，急賣。
- * 東區百老匯街，近菲沙街，麵館西餅舖生意，架樓齊備生意穩定，取價三萬九。
- * 列治文LANSDOWNE商業中心座落三百餘座西餐廳生意，年營業百餘萬，租平批好，潛力無窮，取價六十五萬。
- * 喜士定東街百餘座海鮮酒家，架樓齊備，租平批好，生意穩定，僅取價七萬九。
- * 布萊街近四街，七十餘座唐餐生意，東主已經營十餘年，生意穩定，退休急賣，減價六萬餘有商量。批買之至。
- * 近埠喜士定東街，粥粉麵飯生意，取價四萬九。
- * 男女髮型屋生意，分別座落於喜士定大街夾乃母街，編街夾廿一街，及列治文區，廿比街夾第三路，從萬餘元至四萬餘，歡迎垂詢。
- * 喜士定街近PNE八十餘座，粥粉麵飯粵菜小食，架樓一流好租約，僅取價拾萬。
- * 4480 SKEENA街，位於JOYCE及RUPERT區，優良設計一年新屋，三睡房並書房，近公園，反屋頂瓷磚入口及車房，**已售出**。
- * 486 & 494 E 12TH AVE, VAN. 地66x122 RT5 ZONE 約年入\$40,000，價\$430,000
- * 470 E 10TH AVE, VAN. 地22x124 RT5 ZONE，六單位，約年入\$26,229,000 **已售出**。
- * 500 BLOCK ALEXANDER 100x122 DEOD 504, 508, 510 可作建築之面積三萬平方呎，共四十六個單位，每單位約650呎，叫價\$990,000(電250-4481 COOKE)
- * 2849 QUEBEC & 2845 QUEBEC地66x87 RM4近13街，IGA超級市場及購物商場，年入約\$60,000 價\$550,000
- * SUITE #704 6408 McKAY AVE, BURNABY新高級洋樓180度視野，二睡房(一套)雲石入口，六器具，單位，交通及購物方便，總價1337呎，價\$245,000 星期日一至三時開放

HEATHER COOKE

公司：736-3831
傳呼：645-6813
粵人國粵語翻譯

- * 南景里176街，五畝地牧場另九畝半地。其中一畝地將劃為分區，交通方便，地點好，有水供應，叫價\$1,200,000
- * 1986 WOODLAND DR. 五年新七單位柏文(6個一睡房一個二睡房)，叫價\$810,000
- * 列治文8140 WILLIAMS，十五年新柏文，總共廿四單位(15個二睡房，9個一睡房)，地點便利適中，全部翻新880-1100呎，地272-302叫價\$2,500,000
- * 87-73 ALEXANDER, VAN. **已售出**，屋地間78呎，四睡房及八個浴室，叫價\$507,000 價\$598,000
- * 2667 KINGSWAY, PORT COQUITLAM建築面積5000平方呎，地5400呎 MI ZONE，年入\$57,000，八住宅及5000呎舖位，價\$438,000
- * 1008-850 BURRARD ST. 位於ROBSON及BURRARD頂樓，764呎一睡房，一流設備，投資佳，向南靚景，遠眺私家網球場，開價\$235,000

KINSON CHAN 陳健鎬

建成實業有限公司 董事
Kinson Realty Ltd.
338-5740 CAMBIE STREET
VANCOUVER, B.C. V5Z 3A6
BUS: (604)327-1688 RES: (604)327-2688

- * 二街東夾乃磨，三睡房兩層另土庫柏文一組三睡房，佔地33x122，有車房，交通學校，售21萬九千元
- * 4155 NAPIER翻新三睡房屋上蓋十三呎地六十呎25萬
- * GRANVILLE夾DAVIE街，歷史悠久飲食店，卅一座位每週六營業額常態生意穩定租金平，售三萬九千餘
- * HASTING夾HOWE 飲食店，八十座位，一流裝修，每週五天營業六至三，顧客川流不息生意治治，售21萬餘
- * 北溫三街近LONSDALE，上層下層舖位連實業，佔地約六千平方呎，東主經營廿四年，想退休，32萬餘急讓
- * 繁華大屋，14單位，裝修極佳，前面泊車，佔地十萬平方呎，上蓋近三萬平方呎，售35萬4千餘投資機會
- * 西區大屋，五睡房及柏文兩組，裝修極佳，好地約，佔地約一萬二千平方呎，售62萬
- * 全新商業舖一幢，上蓋10,478平方呎，佔地20,753平方呎，年淨收益19萬三千，售二百四十萬

大眾實業公司

POPULAR REALTY LTD.
公司：436-1888
住宅：298-8988
傳呼機：645-9085

實業買賣和管理
全面服務·保證滿意

- * 餐館出賣，東本北區有泊車場全酒牌，休息房間，叫價5萬餘試運價
- * 本拿比十年新，一手業主，有景60x120地，3000餘平方呎實用面積，正層三睡房主人套房有按摩浴，柚木地板等等豪華設備，高尚住宅區，近學校叫價40餘萬元可接手
- * 正層三睡房，屋主自住，上庫有兩單位出租，收300及600元，地大33x143，有車房，價\$229,000

為增加香港人對前途信心 中國機構大舉收購 香港主要公司股權

包括航空電話及電燈公司等

【香港電】在一年以前，中國在香港機構已投入資金一億五千萬元，取得東區海底隧道公司百分之廿四點五股權。

在去月，它們又投資一千五百萬元，取得香港第二間航空公司——港龍百分之廿六的股權，大舉進軍。

據市場分析家預測，中國機構在香港增加投資，是以政治為目的，將出資點，表示中國對香港的前途，抱有信心，因為自從去年六月四日天安門事件發生之後，香港人對香港前途的信心，已急劇下降。

總括而言，中國機構是以向香港航空公司及各大公司的董事，資訊公司為目標。

林強迫服勞務人員 接受愛滋病檢驗

檢驗病滋愛受接要

【北京廿二日電】巴林衛生部的一位高級官員廿二日宣佈，巴林國內服務行業中的理髮師、廚師和餐廳服務員都將在近內接受強制性的預防愛滋病的檢查。

這位官員說，政府授權醫生對他們認為可能患有愛滋病的任何人進行血液檢查。

巴林衛生部去年在二萬三千巴林人中發現了六十個愛滋病毒攜帶者。由於這個抽樣檢查是對那些感染愛滋病毒率較高的人進行的，所以此患病率比實際比率要高。

全斗煥政治懸案結束 南韓各政黨 開始新抗爭

【平壤廿一日電】南朝鮮各政黨圍繞全斗煥執政時期的政治懸案所進行的長期爭執在去年底基本告一段落後，新年伊始又開始了新的一輪政治抗爭。

南朝鮮第二大在野黨民主黨總裁金泳三在本月十三日宣佈要建立一個新政黨之後，在朝野四黨中引起了不同的反應。金泳三之所謂建立新政黨，實際上是要實現與最小的在野黨共和黨合併。近來，共和黨方面已經明確表示贊同民主黨的主張。有報導說，金泳三和共和黨總裁金鐘泌不久將舉行會談，並宣佈聯合組建新黨的具體設想。

執政的民主黨對這一動向採取了觀望態度。它放風說，目前「朝小野大」的四黨體制不利於政局的穩定，有必要對政壇格局進行改組。「保守勢力大聯合」的設想影響下正出現的局勢採取對策。

目前漢城政壇上的四黨體制，是各派政治勢力長期相互鬥爭的結果。在過去兩年內，各黨之間既相互利用，又相互制約，保持了相對的平衡。現在民主、共和兩黨聯合組建新黨，將會影響到各個政黨的權益。為了鞏固或擴大自己的勢力，各黨之間將會再次展開一場激烈的競爭。

蘇領事館停核試 有利於保護環境

【莫斯科電】蘇聯發展全球論壇蘇聯代表團在克里姆林宮會議今天在克里姆林宮宣佈，蘇聯將停止核試驗，並在明年推行由執政黨領導的政府各派勢力，通過與即將建立的新黨的聯合，實現「保守勢力」的大聯合。但是，觀察家認為，如果近期內就出現一個更為強大的新在野黨，對民主黨是禍是福，還是個未知數。

目前的第一大在野黨平民黨對民主黨與共和黨的聯合表示強烈的反對。如果民主黨和共和黨聯合建立一個新黨，平民黨將會失去它在國會中的第一大在野黨地位。該黨總裁金大中二十日警告說，其他三黨最近的動向是為破壞他的平民黨。如果總統選舉不制止這一形勢的發展，今後政局將不得安寧。十九日，平民黨已派出數名黨員到其主要勢力範圍光州開展活動，準備對民主黨與共和黨合併後出現的局勢採取對策。

施漢諾在北京主張 解散東國洪森政權

【北京二十日電】底解嚴以及合法化，是東國洪森政權的民主黨聯合政府的首要任務。洪森非法的「東埔」十八日在北京發表聲明，同時解散東埔政權，只有在此基礎上，聯合國對東埔的制裁才有可能。

施漢諾親王說，「全國最高委員會」應由東埔委員會的成員組成，應由東埔委員會的成員組成，應由東埔委員會的成員組成。

世界男排錦標賽 十月在巴西舉行

【里約熱內盧電】第二屆世界男排錦標賽將於十月十八日至廿六日在巴西舉行。蘇聯隊和法國隊在里約熱內盧舉行的比賽中，在古巴隊和巴西隊的比賽中，在古巴隊和巴西隊的比賽中。

布殊謂諾里加倒台 可作古尼兩國教訓

【區阿加新電】美國總統布殊今日稱，諾里加倒台，可作為古尼兩國教訓。布殊今日在與諾里加會談後，對諾里加倒台表示遺憾。布殊今日在與諾里加會談後，對諾里加倒台表示遺憾。

大陸台資企業 產品回銷台灣

【香港二十二日電】近年來，香港許多台資企業，利用台資方式，投入資金、機械設備，在大陸設廠，然後將製成品，運回台灣銷售。這些產品大多銷往海外，但最近也有台商透過其他管道，把產品回銷台灣。

歐東與技科出輸 制限寬放擬國美

【華盛頓廿二日電】美國官員星期二表示，布殊政府正準備放寬對東歐高科技產品出口的限制，以援助東歐國家的經濟發展。

他說，如在東埔舉行的在聯合國監督下的自由大選，他將作為東埔國家主席的候選人參加選舉。但在此選舉之前，他不參加任何東埔國內部的機構。

他接著說，只有這樣，才可以考慮東埔提出的成立「全國最高委員會」的問題。施漢諾親王說，「全國最高委員會」應由東埔委員會的成員組成，應由東埔委員會的成員組成。

據此間得到的消息說，八個種子組和四組的比賽在里約熱內盧進行。阿雷格里港、巴西的比賽在里約熱內盧進行。

香港台資企業，近年來，利用台資方式，投入資金、機械設備，在大陸設廠，然後將製成品，運回台灣銷售。

美國希望下月中旬，當「多邊出口管制協調委員會」在巴黎開會時，能夠作出結論，與及擬定一個詳細的有關計劃。

據此間得到的消息說，八個種子組和四組的比賽在里約熱內盧進行。阿雷格里港、巴西的比賽在里約熱內盧進行。

據此間得到的消息說，八個種子組和四組的比賽在里約熱內盧進行。阿雷格里港、巴西的比賽在里約熱內盧進行。

業主急售
55萬，幾年新石屎樓，好區，下兩舖位，上兩住宅單位。有意者請電 879-6401 或 327-1111。
恒生實業公司胡德。

屋主自賣
素里四房二廳二廁，建地二千尺，地一〇八呎，三車房，月租一萬一千八，或 59777166。
或 59777166。

特式屋賣
上三下三有租收屋，校巴士，近街，近學校，近巴士，近學校，近巴士，近學校。

柏文出讓
二埠大街六號單房，一舖位，租期半年，售 782 萬，請電 2775 3782 萬，請電 2775 3782 萬。

新樓出售
好區旺舖樓上四單位，樓下兩旺舖，月入約五千元，樓下土庫停車場。開價六十五萬。有意者電：879-6401 或 327-1111
恒生地產公司

屋主自賣
香檳高尚區九年新，實用面積 3200 呎，地大 33x141 樓上四睡房兩浴兩廁，特大廚房樓下兩睡房兩浴兩廁及美觀酒吧近中小學商場交通便價四十九萬九千九百九十九

英皇電器
修理工程
合格牌照，新裝電機，免費估價，日夜應命。
電話：余鴻智 二九八-五八七八

專印喜帖餐紙
685-8575

傢俬廉讓
有廠房傢俬廉讓，請電 874-1100，2 萬高先生洽。

機票出讓
單程女性機票由溫哥華至溫大華二月一日，英語電：73553

投資良機
首屋兩睡房在 NEW WESTMINSTER 佔地面積 50 x 120 電話 524-8914 或 522-9519

生意出讓
* 南本拿比蔬菜生果舖 \$49,500
* 西本拿比蔬菜生果舖 \$49,000
* SAND 溫哥華中心，五十座位，價 \$128,000

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

忠誠清潔公司
HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接辦公室、商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

中英洗地毯
新機器洗地毯梳化椅，即洗即用，不褪色，不縮水，或變色，或縮水，或變色，或縮水。

清潔公司
承接大廈、寫字樓、住宅等清潔工作。
電話：八七六-三八五四

水喉渠務煤氣暖氣工程
接駁政府大渠安裝地下水管，浴室廚房煙道修理土庫漏水，高溫電動通渠。
254-4935
657-2828

生意出讓
* 商業地皮，近球城酒家 25 x 122 價 \$200,000
* 十二單位柏文，連兩單位屋，27 街近編，年租收入 \$86,000 開價 \$828,000
DGN MAH 馬偉俊 電話 986-9321
SUTTON GROUP W C REATLY 傳呼 686-1156

大八折酬賓
特價貨品除外
685-9743

PIZZA 生意
本拿比喜士定，生意極為旺盛，每週營業八千，急讓 \$95,000
餐館生意
二埠第六街旺市，有固定長期顧客，急讓 \$23,500
電話 421-1010
(ANAR, SUTTON GROUP)

B.C. STEWART 物業出讓
新樓宇，上層 85 x 32 可作住家，離街僅一個街口，具潛質，適合寫字樓辦事處。業主退休急讓。詳情請電 636-2728 查詢。

華安旅遊服務社
1990 年中國旅遊觀光團
桂林風光遊 \$1775 全程：八天 隆重推出，盛大酬賓！
暢遊：香港、廣州、桂林、廣州
出發日期：二月十日
哈爾濱冰雕遊 \$2450 全程：十二天
暢遊：香港、廣州、北京、哈爾濱、桃山、哈爾濱、廣州
出發日期：一月三十日
名勝精選團 \$2550 全程：十七天
暢遊：香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、南京、北京、桂林、廣州。
出發日期：二月廿四日
西安古城團 \$2499 全程：十五天
暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、上海、杭州、廣州
出發日期：三月十日
酬賓觀光團 \$2600 全程：十九天
暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、蘇州、杭州、上海、福州、泉州、廈門
出發日期：三月廿四日

生意出讓
* 商業地皮，近球城酒家 25 x 122 價 \$200,000
* 十二單位柏文，連兩單位屋，27 街近編，年租收入 \$86,000 開價 \$828,000
DGN MAH 馬偉俊 電話 986-9321
SUTTON GROUP W C REATLY 傳呼 686-1156

華僑金行
經營業務
正價買賣 金銀首飾 鑽石玉器 各國金幣 價錢公道
黃白金飾 結婚金牌 款式新穎
鑽石玉器 賀壽金座 精工修理
紅藍寶石 名廠鐘表 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠 VANCOUVER. 電話 669-3247

阿梅珍玲同浴 美珍陪同浴

劉嘉玲與陳寶珠同浴，阿梅一推...



結婚是生人大事 阿梅非重隆可

現，事的遠是那說她過不...有沒還象對的合意投情在...

將來輪到行婚禮 林俊賢有新構思

林俊賢有新構思...將來輪到行婚禮...

溫碧霞茶醉撞車喜劇

溫碧霞茶醉撞車喜劇...溫碧霞在劇中...



利智準備往加拿大...利智準備往加拿大...



多年，成就可以說有，亦可以說沒有...

梁佩瑚入影圈 雖幸運也受氣

梁佩瑚入影圈...雖幸運也受氣...

兩個值得注意的新導演 八九香港電影回顧

兩個值得注意的新導演...八九香港電影回顧...

心雄分有媚秀關

心雄分有媚秀關...關秀媚與心雄...

粵劇向芭雷舞借鏡

粵劇向芭雷舞借鏡...粵劇界向芭蕾舞借鏡...

愛樂築在西貢 婚後盼一索得女

愛樂築在西貢...婚後盼一索得女...

稍出劍寶身側玲佩梁 頭鏡影攝毀先敵傷未

稍出劍寶身側玲佩梁...頭鏡影攝毀先敵傷未...

盼覓得團外男友 姚正青等待緣份

盼覓得團外男友...姚正青等待緣份...

陳秀珠沐浴愛河 聲言九七訂結婚

陳秀珠沐浴愛河...聲言九七訂結婚...

亞視招聘人才重疊 再作調配各擅所長

亞視招聘人才重疊...再作調配各擅所長...

迹心表差戀暗梅阿

迹心表差戀暗梅阿...阿梅暗戀差表心迹...

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

CANADA TRUST REALTOR

經理 KEITH QUAN
關聯耀

公司電話 4388161



DON QUAN
住宅:
420-4665

Salesmaster
謝煜贊



**唐人埠中心
商業樓出售**
PENDER近MAIN街最旺之唐人街
地點樓上兩層共十九組單位樓下
唐人雜貨店售價只\$1,590,000

**百子利埠二十八年新柏文
共三十二單位，叫價
\$1,150,000
請電話DON QUAN**



新五唐人街商業樓地大七十
ON二百一十八萬二，兩年
QUAN(關聯耀)

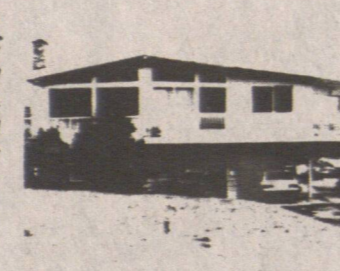


PAH QUON
住宅:
294-0089

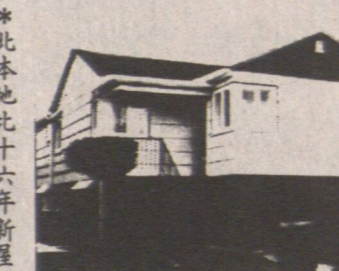
Leader Club
關伯興



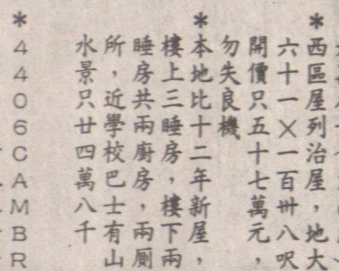
*雲西區一年新四睡房
市屋，每租兩睡房叫
價八十餘萬元DON
N



*雲西區兩睡房近屋
列治中心，開價三十
二萬元DON



*北地比十六年新屋
上三下二睡房有景近
商場及學校巴士，開
價二十八萬元



*406 CAMEL
IDGEG街三睡房
屋，土庫有廚房叫價
十九萬八千DON


生意出售
*小型雜貨店出讓位於
喜士定街只售四萬元
*二埠中心電髮院出讓
只售八千元(DON
QUAN)
*菲李步近十七街中西
雜貨叫價四萬元
*UNION街近唐人
街好後仔屋三年新收
入好叫價二十三萬
(DON或PAH)
*GRANVILLE街
CLARK街地大三
十三萬八千(DON)
*西區列治屋，地大
六十一萬一千八
開價只五十七萬元
勿失良機
*本地比十二年新屋，
樓上三睡房，樓下兩
睡房，近學校巴士有山
水景只廿四萬八千



Salesmaster
關煥蔭
KENNETH KWAN
住宅:
435-7257



FRASERVIEW菲莎河景區景美屋靚
12010-232 ST. MAPLE RIDGE
生意連物業 \$439,900
3313-3315 KINGSWAY \$285,000
457 E. COLUMBIA \$395,000
7154 SPERLING AVE. \$35,000
小型餐館 \$35,000



Leader Club
丁建新
KIM TING

住宅:
251-2571 實業買賣，免費估價
通曉國語、粵語、閩語、潮語



住宅:
255-5438



JENNY LEUNG
梁太

★2175 HARRISON DR. \$269,900	★2715 LYNBROOK DR. \$339,900
★2195 HARRISON DR. \$339,000	★2135 BURQUITLAM DR. \$338,000
★2310 HARRISON DR. \$359,900	★2015 SCARBORO \$298,900
★2335 BONNYVALE AVE. \$269,900	★7838 WELSLEY DR. \$415,000

- A.東區 5041 MANOR地大66×99上二下二，上下廚齊全買地送屋
B.列治文五年新屋，三房有遊戲室廿七萬，離溫市數分鐘
C.列治文豪華大屋，四房有家庭室地大七千二呎
D.西餅麵包四萬八千
E.數間餐館三萬一千起



Salesmaster
鍾良忻
TOM CHUNG
住宅:
684-2298
686-7880



SOUTH GRANVILLE 7623 SELKIRK ST.
新屋六月尾完成，地大33×122
全面積二件四睡房叫價519,000



FRASERVIEW 8016 ELLIOT STREET
三件餘呎靚屋，地大難求，風景
極美，LOT50×200開價40萬



5757 LANARK ST. VANC. SPECIAL
新外橋新地，交通方便，地大
33×122，價25萬餘元



西區 275 WEST 22 AVE. 全新三層靚
屋，正興建中，快將完成，環境良
好，地大33×122




東區 2727 E. 26th AVE. 廿六年共六
睡房，二廚房，全部面積二件一
餘呎，價23萬元




東區 1469 E. 8th AVE. 出租屋，
APT地35年堅固，長期租客，地大
33×122開價189,000




STEPHEN WONG
住宅:
876-2335




東區 56街VICTORIA六睡房，二
層半，二廚二廁，地大5700呎
廿多萬元



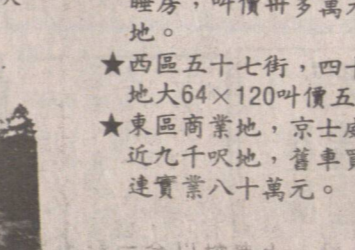
★西區十四街近大學，四/五
睡房，叫價卅多萬元，標準
地。




★西區五十七街，四十年屋，
地大64×120叫價五十九萬元



★東區商業地，京士威大街，
近九千呎地，舊車買賣生意
連實業八十萬元。



商業舖位招租
JOYCE/KINGSWAY區



西區近廿四街夾麥當奴六睡房屋，
地大50×130叫價40萬餘



Salesmaster
黃漢
TONY WONG
住宅:
876-2335

雲東區菓仔店 (GROCERY STORE) 位置好，生意佳，租約長，只售\$21,000
雲東紅瓦頂新屋，三睡房，2½廁，雙車房，廿七萬餘。



Leader Club
賴觀祥
EDWARD LAI
PAGER:
686-0900



十八年新西區寫字樓地大150
×120價 \$3.2M



3045 GLEN DR. 四睡房二廚廁
地大40×63近菲莎及十二，
價十八萬餘




1266 E63及780 E.31全新共五
睡房，三層 \$329,000



卅三年新屋1668-1670 FRANCES
地33×122土庫高，可租千八元



1524 E. PENDER上三下三，有
兩廚廁，33×115柏文地，價
\$240,000



Leader Club
陳培
PETER CHAN
住宅:
321-0577
Pager:
686-6699



268 N. SLOCAN, 二年新三睡房
樓上，樓下廚廁 \$335,000



2218 E. 45十年新特色屋，地
大33×122好地位 \$345,000



林建熙
KEN LIM
住宅:
298-1551



KATHERINE HUI
許太
住宅: 437-3654



精通國、台、粵、英語 忠誠服務免費估價

★新屋! 本拿比6765 ACACIA AVE 高級豪華
新屋七房五廁近四千呎地大51×172叫價
\$499,000 許或陳洽

★列治文城市屋十六年三房二廁 \$137,800
★西餐館百二座地點好 \$109,900 許洽

★靚屋! 列治文10591 PALMBERG RD 九年新
一層大靚屋4-9畝有發展地叫價九
十六萬可還價。高，許或陳洽

★靚屋! 列治文10660 PALMBERG RD 八年新
超級四房平房地大2.35畝，有發展機會
六十五萬。高，許或陳洽



ALEXANDER CHAN
陳禮孝
住宅: 251-2646

LAURA TANG 住宅: 431-0164
鄧太 434-1712



10271 CAITHCART RD., RICHMOND
廿八年光猛三房大屋，另樓下一房一廳和
浴室。地大74呎×141呎幾分鐘車程到溫哥
華，叫價\$219,000



黃太 傳呼: 650-2722
HELEN WONG
精通國、粵、英語

藉此向香港新鴻基機構
恒隆地產，美孚新邨各
舊友新知拜年。
祝財源廣進安居樂業!!

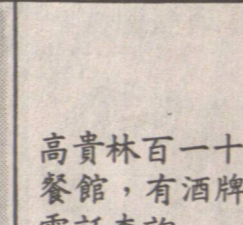
恭賀新禧
· 歡迎賜教· 地產買賣·
忠誠服務·



余超常
ERIC YU
住宅: 275-9859
傳呼: 686-6788

Canada Trust/Realtor
加拿大信託實業地產


高貴林百一十座位座位唐
餐館，有酒牌，租平，請
電話查詢



Leader Club
蕭太
CHRISTINE SIU
住宅: 435-1231

MAPLE RIDGE埠商業樓前
舖後居，樓上三伙寫字樓
適合各項生意 \$185,000

FRASERVIEW數間靚屋，由
\$229,000-\$349,000
歡迎查詢。



甄蕭詠雯
NORA YAN
住宅:
437-3958

溫哥華屋
\$279,000

★西區孖屋，地大49.5×125每邊
有四睡房，兩浴室，後有車房
15TH AVE夾CAMBIE \$495,000
★本拿比METRO TOWN大廈地33×
99, 5981 KATHLEEN AVE., 叫價
\$199,000
★本拿比十六街，兩睡房，地大
63×99，叫價\$159,000
★本拿比城市屋 SOLD NO
地下車位二個
★本拿比METRO TOWN近購物中
心十一單位柏文，後有車房，
地大63×144叫價\$899,000
★靚屋! 5162 JOYCE STREET, 商
業樓下及柏文單位樓上，十一
年新，急售叫價\$395,000
★本拿比十六街7645-16TH AVE.
上兩房下有土庫，地大63×
99，叫價\$189,000

活、心境、行為，對原著、廣播小說、流、畫面交替地反映出各人不同的處境、簡、故說八九年是個沒有一大變局之年
業、葉子詩角拍演藝，再者已到連連過新年
齡、楊時又可趁近年日子，在無綫打種
有見女孩子較懂得照顧家庭，故此，葉
玉萍希望婚後便可一索得女。

明石 齊不莠良務服士的

論是非 當局接獲有關的投訴，總共二千九百一十六宗，比上季增加百分之六。

紫荊花的代表性

這些區 因為紫荊花早已是香港居民公認的市花，有廣泛的代表性。



在巴西聖約瑟內的一家醫院裏，一名四十二歲的婦人，生下第十對雙胞胎。

除了這種情形，遇到上述投訴，據說，誰都大有意見。香港人雖然熱衷於花賞，但在許多人來說，不是時間，不是需要，不是一定的義務。

巴士底獄與「請君入牢」

前不久，法國以及其他一些歐洲國家舉行的紀念活動，慶祝法國革命勝利二百周年。

巴士底獄是法國大革命中，巴黎人民攻佔的象徵。在法國革命前，巴士底獄是巴黎的監獄。



下午茶

「下午茶」是英國人的一項習俗。在英國，下午茶是下午三時至五時之間進行的。

「士碌架王子」放炮 英國「士碌架王子」戴維斯，最近發表了一篇年終講話。

後遺症 古月文 大川園 聖誕新年一夕，他朝醒來畫是梅。社會上種種誘惑，少女應多加小心。

生意人

生意人真妙，發財問題出了事，給收歸國有，當事人這被追債，却可以另地找到合作夥伴。

抗命 功夫喜劇的小子，其出現和受到觀眾歡迎，絕對有着社會文化意義的。

野飲馬 吳昊 功夫喜劇的小子，其出現和受到觀眾歡迎，絕對有着社會文化意義的。

抗命

功夫喜劇的小子，其出現和受到觀眾歡迎，絕對有着社會文化意義的。

野飲馬 吳昊 功夫喜劇的小子，其出現和受到觀眾歡迎，絕對有着社會文化意義的。

永勝建築工程 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修

思維裝修 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修

Nelson's Custom Painting 承接 內外油漆 及翻新工程 承接 內外油漆 及翻新工程

PIZZA店讓 位於本拿比喜士定街，賺錢生意 一週營業額達八千元，急讓現叫價 \$95,000

賺錢生意 近洛歇商場，交通要點，雜貨及食物店，有固定長期顧客，發展潛質極大。

志里冷氣工程公司 專科 大小商業 廚房 冷氣 工程 設計 裝置 及 修理 忠誠 為僑胞 服務 快捷 妥當

昌記裝修油漆公司 承接 泥水 木工 傢具 等 各大小 工程 忠誠 妥當 服務 快捷 妥當

馬君宸 專科 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修 承接 裝修 泥工 油漆 水電 裝修

餐館出讓 二埠六街旺區，有固定顧客，現廉讓 \$23,500 詳情電 421-1010 (ANAR) SUTTON GROUP

A. QUAN MULTIPLE RLTY. 110-9780 CAMBIE RD., RICHMOND V6X 1K4 TEL. 273-8555/271-8518

恆生實業有限公司 東區: 6417 Fraser Street Vancouver, B.C. 公司: 327-1111 住宅: 876-3175

大興實業公司 Main Realty Ltd. 201A-10 E. PENDER ST. VANCOUVER, V6A 1T1

BILL LEE MULTIPLE REALTY 公司: 434-1431 住宅: 433-7888 傳呼機: 680-7305

馬國輝 FRANCIS MA 公司 327-1111 住宅 439-0359 傳呼機 667-0961

頂靚新屋 建築師急賣 VENUS 馮冰 公司 327-1111 住宅 461-3183 傳呼機 650-0777

李標 代理買賣房產，物業，生意，免費估價

BILL LEE MULTIPLE REALTY 公司: 434-1431 住宅: 433-7888 傳呼機: 680-7305

廣州三名搶劫罪犯 昨日分別執行槍決

第四名搶劫犯判死刑緩期兩年

【本報訊】廣東省高级人民法院昨日分別執行槍決三名搶劫犯，並對第四名搶劫犯判處死刑，緩期兩年執行。

這三名搶劫犯分別是：黃守培、李永強、李永強。他們均因搶劫罪被判處死刑。黃守培、李永強、李永強均於昨日上午九時在廣州西關刑場執行槍決。

第四名搶劫犯李永強，因搶劫罪被判處死刑，緩期兩年執行。法院認為，李永強在搶劫過程中，表現出極大的惡劣性，但考慮到其犯罪後悔，且有立功表現，故判處死刑，緩期兩年執行。

杭州農村婦女輕生 近年來有上升趨勢

近年來，杭州地區農村婦女輕生現象有上升趨勢。據統計，去年杭州地區農村婦女輕生人數達一千二百餘人，比前年增加了百分之二十。

專家指出，農村婦女輕生現象的上升，與農村經濟發展不平衡、農村婦女地位低下、農村婦女生活壓力大等因素有關。農村婦女在家庭中往往承擔繁重的勞動，但在經濟收入分配中卻處於不利地位。此外，農村婦女還面臨著婚姻不幸福、子女教育負擔重等問題，這些都導致了農村婦女輕生現象的上升。

專家呼籲，社會應關注農村婦女的生活狀況，通過發展農村經濟、提高農村婦女地位、改善農村婦女生活環境等途徑，減少農村婦女輕生現象的發生。



鄉家

鄉家，是中國傳統建築的精華。它不僅具有實用性，更蘊含著深厚的文化底蘊。鄉家的設計講究天人合一，與自然環境和諧相處。其建築風格因地域而異，展現了中國建築的博大精深。

在鄉家的設計中，庭院是一個重要的組成部分。庭院不僅是家庭活動的場所，更是與自然親近的空間。通過庭院的營造，鄉家實現了與自然的有機融合。

隨著現代建築的發展，鄉家的設計理念正被重新發掘和應用。現代建築師在保留鄉家傳統特色的基礎上，結合現代建築技術，創造出了既具有傳統韻味又符合現代生活需求的建築作品。

努力弘揚傳統文化 訪福建省文化廳長李聯明

福建省文化廳長李聯明在接受採訪時表示，弘揚傳統文化是建設社會主義文化強國的重要任務。他強調，傳統文化是民族的根和魂，是中華民族生生不息、發展繁榮的源泉。

李聯明指出，弘揚傳統文化不能簡單地復古，而應取其精華、去其糟粕，實現傳統文化的現代轉化和創新發展。他呼籲社會各界共同努力，弘揚中華優秀傳統文化，增強民族文化自信，推動中華文化繁榮興盛。

李聯明還談到了福建省在弘揚傳統文化方面所做的努力。他表示，福建省將進一步加大對傳統文化遺產的保護力度，加強對傳統文化資源的開發利用，推動傳統文化與旅遊、創意產業等深度融合，讓傳統文化在現代社會中煥發出生機活力。



重慶企業不斷發展 積極開拓國際市場

重慶企業在過去一年中不斷發展，積極開拓國際市場。據統計，重慶企業去年實現了百分之十的增長，其中出口貿易增長了百分之二十。

重慶企業在國際市場上的競爭力不斷增強，這主要得益於企業技術研發能力的提高和產品質量的不斷提升。同時，重慶企業還積極參與國際貿易合作，通過參加國際貿易展覽會等方式，擴大國際市場的影響力。

專家指出，重慶企業在國際市場上的發展，不僅有利於重慶經濟的增長，也有利於中國經濟的繁榮。隨著國際貿易的不斷發展，重慶企業將進一步擴大國際市場，為中國經濟的發展做出更大的貢獻。

重慶企業不斷發展 積極開拓國際市場

重慶企業在過去一年中不斷發展，積極開拓國際市場。據統計，重慶企業去年實現了百分之十的增長，其中出口貿易增長了百分之二十。

重慶企業在國際市場上的競爭力不斷增強，這主要得益於企業技術研發能力的提高和產品質量的不斷提升。同時，重慶企業還積極參與國際貿易合作，通過參加國際貿易展覽會等方式，擴大國際市場的影響力。

專家指出，重慶企業在國際市場上的發展，不僅有利於重慶經濟的增長，也有利於中國經濟的繁榮。隨著國際貿易的不斷發展，重慶企業將進一步擴大國際市場，為中國經濟的發展做出更大的貢獻。

長江三峽中 壩塘峽一段 架客運索道

長江三峽中壩塘峽一段，將架設客運索道。這項工程將大大縮短遊客從宜昌到三峽的旅行時間，提高旅遊的舒適性和安全性。

壩塘峽客運索道的建設，是長江三峽旅遊開發的重要組成部分。該索道的架設，將使遊客能夠從高角度欣賞三峽的壯麗景色，感受大自然的鬼斧神工。此外，索道的建設還將帶動壩塘峽地區的旅遊業發展，增加當地居民的收入。

目前，壩塘峽客運索道的建設工作正在積極進行中。預計在未來幾年內，該索道將建成並投入運營，為遊客提供更加便捷、舒適的旅遊服務。

為實現糧食自給 浙擴大種糧面積

浙江省為實現糧食自給，決定擴大種糧面積。據悉，浙江省將採取多種措施，提高糧食產量，確保糧食供應安全。

浙江省擴大種糧面積的主要措施包括：增加農田投入、推廣先進農業技術、加強農田水利建設等。同時，政府還將採取政策扶持，鼓勵農民種糧，提高農民種糧的積極性。

專家指出，糧食是國民經濟的基礎，是國家安全的重要保障。浙江省作為人口大省，必須確保糧食供應安全。通過擴大種糧面積，提高糧食產量，浙江省將進一步實現糧食自給，為國家的糧食安全做出貢獻。

北京城居住格局 呈三重環形結構

北京城的居住格局呈現出三重環形結構。這種結構有利於提高城市居住環境的品質，促進城市可持續發展。

北京城的三重環形結構分別是：第一環形結構為市中心區，第二環形結構為近郊區，第三環形結構為遠郊區。這種結構有利於實現城市功能的合理布局，提高城市居住環境的品質。

專家指出，北京城的三重環形結構是城市發展的自然結果。隨著城市的不斷發展，北京城的居住格局將進一步完善，為市民提供更加舒適、便捷的生活環境。

控制得獲坡滑業工 閩工二二值逾業產

福建省工業生產總值突破二千億元，增長速度超過百分之二十。這反映了福建省工業經濟的強勁增長和生產能力的顯著提升。

福建省工業生產總值的增長，主要得益於工業結構的調整和技術研發能力的提高。同時，福建省還積極吸引外資，推動工業企業改革，提高工業生產效率。

專家指出，福建省工業生產總值的增長，為福建省經濟的繁榮和社會的穩定發展奠定了堅實的基礎。隨著工業生產總值的不斷增長，福建省將進一步提高工業競爭力，為實現高質量發展做出貢獻。

巨額買年結 五十萬美人在一

據統計，去年美國人購買中國商品總額達五十億美元。這反映了中國商品在美國市場的受歡迎程度，也顯示了中美貿易的持續增長。

中國商品在美國市場的受歡迎程度不斷提高，這主要得益於中國商品質量的不斷提升和價格的競爭力。同時，美國消費者對中國商品的興趣也在不斷增加，推動了中國商品在美國市場的銷售。

專家指出，中美貿易的持續增長有利於兩國經濟的發展和國際貿易的繁榮。隨著中美貿易的不斷發展，中國商品將進一步擴大在美國市場的影響力，為中國經濟的發展做出更大的貢獻。

重慶企業不斷發展 積極開拓國際市場

重慶企業在過去一年中不斷發展，積極開拓國際市場。據統計，重慶企業去年實現了百分之十的增長，其中出口貿易增長了百分之二十。

重慶企業在國際市場上的競爭力不斷增強，這主要得益於企業技術研發能力的提高和產品質量的不斷提升。同時，重慶企業還積極參與國際貿易合作，通過參加國際貿易展覽會等方式，擴大國際市場的影響力。

專家指出，重慶企業在國際市場上的發展，不僅有利於重慶經濟的增長，也有利於中國經濟的繁榮。隨著國際貿易的不斷發展，重慶企業將進一步擴大國際市場，為中國經濟的發展做出更大的貢獻。

為實現糧食自給 浙擴大種糧面積

浙江省為實現糧食自給，決定擴大種糧面積。據悉，浙江省將採取多種措施，提高糧食產量，確保糧食供應安全。

浙江省擴大種糧面積的主要措施包括：增加農田投入、推廣先進農業技術、加強農田水利建設等。同時，政府還將採取政策扶持，鼓勵農民種糧，提高農民種糧的積極性。

專家指出，糧食是國民經濟的基礎，是國家安全的重要保障。浙江省作為人口大省，必須確保糧食供應安全。通過擴大種糧面積，提高糧食產量，浙江省將進一步實現糧食自給，為國家的糧食安全做出貢獻。

北京城居住格局 呈三重環形結構

北京城的居住格局呈現出三重環形結構。這種結構有利於提高城市居住環境的品質，促進城市可持續發展。

北京城的三重環形結構分別是：第一環形結構為市中心區，第二環形結構為近郊區，第三環形結構為遠郊區。這種結構有利於實現城市功能的合理布局，提高城市居住環境的品質。

專家指出，北京城的三重環形結構是城市發展的自然結果。隨著城市的不斷發展，北京城的居住格局將進一步完善，為市民提供更加舒適、便捷的生活環境。

控制得獲坡滑業工 閩工二二值逾業產

福建省工業生產總值突破二千億元，增長速度超過百分之二十。這反映了福建省工業經濟的強勁增長和生產能力的顯著提升。

福建省工業生產總值的增長，主要得益於工業結構的調整和技術研發能力的提高。同時，福建省還積極吸引外資，推動工業企業改革，提高工業生產效率。

專家指出，福建省工業生產總值的增長，為福建省經濟的繁榮和社會的穩定發展奠定了堅實的基礎。隨著工業生產總值的不斷增長，福建省將進一步提高工業競爭力，為實現高質量發展做出貢獻。

巨額買年結 五十萬美人在一

據統計，去年美國人購買中國商品總額達五十億美元。這反映了中國商品在美國市場的受歡迎程度，也顯示了中美貿易的持續增長。

中國商品在美國市場的受歡迎程度不斷提高，這主要得益於中國商品質量的不斷提升和價格的競爭力。同時，美國消費者對中國商品的興趣也在不斷增加，推動了中國商品在美國市場的銷售。

專家指出，中美貿易的持續增長有利於兩國經濟的發展和國際貿易的繁榮。隨著中美貿易的不斷發展，中國商品將進一步擴大在美國市場的影響力，為中國經濟的發展做出更大的貢獻。

周記
承接住宅 內外油漆
土庫間格 清洗地毯
手工精良 價錢最平
電話：875-8669

土木維修公司
水喉電器 內外油漆
泥水盜磚 大小維修
收費相宜
請電 874-8216

Success REALTY & INSURANCE LTD.
CHINATOWN Autoplan CENTRE
伍黃秀英
代理ICBC汽車 燕梳及牌照各
種手續
代理商業樓宇 租文及生意
保險
代理房屋 傢俬、醫藥、旅
遊
代理業主管理商 物業管理、收租、租
屋、房屋各種物業、
經驗豐富，手續
費廉

本公司服務時間：星期一至星期五，
九時至五時半，星期六、九時半至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、
潮州、英文、越南等方言。

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務
電話：687-8899 145 KEEFER ST.

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc.
GRACE SHUM, ARICS
公司：322-8811
住家：732-0033
傳呼機：667-0313
4906 Victoria Dr. Van, B.C. (Victoria & 33 Ave.)

忠誠免費估價
沈慶俊 及 沈慶太

OCEANA PROPERTIES
Award of Excellence
REAL ESTATE SERVICES
5970 East Boulevard, Vancouver, B.C. V6M 3V4

屋主租回
1236 W. 27TH AVE
桑拿新區超級向南地50x125呎，三睡房保養好
近學校及交通方便，叫價\$665,000請看請英
語電：(604) 266-1022或傳呼667-2333
WILMA VAN NUS

HABITAT 67
2160 Kingsway
Van., B.C.
AMY LAU
劉穎茵
中文傳呼：680-7332
公司：438-3501 Fax: 437-9119
住家：421-8178

有香港客想現金買入商業大樓及
大地請來電查詢！

- * COMMERCIAL近HASTING兩大睡房柏文
約900呎，價13萬9
- * 2646東五街，標準地，四十五年兩睡房
靚屋，土庫完成，自動車房22萬9
- * 14街1663號一年新前後座仔屋，三睡房
1個半浴室，車房，價\$175,000
- * 近PNE標準地，堅固石屋，上兩睡房
下兩睡房可分租，有車房，價十九萬三
千八百
- * 蘭非夾廿二街二舖位另樓上一位宅單位
50呎商業地價\$369,000
- * 1410 E. 58街41.5x115 街角地，廿六年
新石屋靚屋，全新裝修，上三下二出租
每月收\$1200，開價\$238,000
- * 近京士咸夾域多利4483 GLADSTONE標準
地，上三下二房分租每月入息\$1100
價\$229,000

本拿比近METRO TOWN全新豪華靚
屋，59x104 街角地五睡房靚
房，家庭廳等，瓦屋頂，水暖氣
防盜中央吸塵，對講機，按摩浴
缸，歐洲建築師，材料手工一流
開價\$468,000

高貴林三睡房另土庫全新屋，五千呎地
五年保養，雙自動車房\$255,000

北本拿比高尚靚屋，豪華大屋六睡房，
中央吸塵，防盜，水暖氣全部設備齊全
另有室外泳池66x148地\$628,000

2627 CAMBRIDGE全新五睡房二層半新屋
標準地，歐洲建築師\$338,000

* 雙型屋急讓，地點好，設備新，現只開
價\$35,000

2627 CAMBRIDGE標準地
全新大屋33萬8

325 E. 28街八年新豪華靚
大屋，七睡房四浴室二廚
房，四千呎，雙車房，全
部有籬笆，前後有大觀景
園，價三十餘萬

北溫476E 44
元，地50x1
海景，地價

* 1956
* 2937 E
* 商場出
* 近唐人
收租\$
* 中國建
經營，
* 西餐館
* 42座位
* \$45,0
* 烈治文
只售十三

諾貝爾物理學獎與中微子

芝馬



今年的諾貝爾物理學獎，頒予美國的梅爾文·施瓦茨、利昂·萊德曼及瑞士的傑克·斯坦伯傑三位科學家，以表彰他們在中微子研究方面所取得的成就。

說到中微子，得先談一下自然界存在的四種力：其一是作用於天體運行及地球引力場間的重力；其二是電磁光電相互作用；其三是維持物質基本原子結構間的強核力；其四是促使原子核變化的弱核力。在這四種自然力中，惟弱核力最難測，因而難於研究。直到一九五〇年，物理學家才首次發現中微子的存在，並且認識到中微子是研究弱核力的最佳基本粒子。

目前科學家已發現的二百多種基本粒子中，中微子是最難研究的一種。這類粒子不帶電荷，本身質量極輕，難以檢測，因此強核力對它毫無作用，它亦不受電磁力的影響。正因為如此，中微子能夠穿過透透已知的任何物體，也絕少與其他物質發生作用。假如它穿過一億英里的鋼板，也只能有百分之五十與鋼原子相撞撞擊的可能。

性。經測算，太陽每日平均有數以兆億計的中微子射向地球，人體每一平方吋在一秒鐘內，平均要受到數以百億計中微子的衝擊，但均不會留下絲毫的痕迹，所以中微子不會對人體產生不良的影響。

由於中微子有著如此的特性，所以科學家很難設計一項實驗，以觀察和深入研究物質間的弱核力。直至一九六二年，美國哥倫比亞大學物理學家施瓦茨博士，首次設想在實驗中創造高能中微子束來作為弱核力的研究。當時，他聯同斯坦伯傑和萊德曼兩位物理學家，利用普洛希希的回旋加速器，在高達一百五十億電子伏特中將質子加速，然後射向一塊鍍金屬板上。經實驗結果顯示，此束質子不但能將鍍金屬板擊碎成中子及質子，甚至還將射出的中子及質子束，而介子性能不穩定，故隨即變為中微子。

在實驗中，為了要除去其他基本粒子的干擾，在鍍金屬板後面特地裝設一塊厚達四十呎的大鋼牆，以阻隔其他粒子通過。而中微子具有無物不穿的特性，因而便可以在鋼牆後面搜集到物質中最難捕捉的中微子。同時，科學家已在自然界中證實有三種中微子存在，除中微子外，尚有中微子及中微子。連同三種早已發現的輕子，正好對應六種夸克，從而構成了基本粒子觀世界中最美妙的自然對稱。

美國的一「科盲」孔真



美國是世界科技高度發展國家之一，但最近美國科學界與協會對美國成年人的科學知識水平進行一次調查中，却令人難以置信地發現：美國大約有百分之九十以上的成年人是「科盲」，許多人分不清什麼是天文學，什麼是占星術。

美國北伊利諾伊大學的輿論研究所對美國各地的二千名成人中進行一項「科盲」抽樣調查，其結果也表明，有三分之二的成年人不懂科學知識水平進行一次調查中，却令人難以置信地發現：美國大約有百分之九十以上的成年人是「科盲」，許多人分不清什麼是天文學，什麼是占星術。

美國北伊利諾伊大學的輿論研究所對美國各地的二千名成人中進行一項「科盲」抽樣調查，其結果也表明，有三分之二的成年人不懂科學知識水平進行一次調查中，却令人難以置信地發現：美國大約有百分之九十以上的成年人是「科盲」，許多人分不清什麼是天文學，什麼是占星術。

出自己國家在地球上的位置，四分之一的人不知道太平洋在哪裏；而在不久前舉行的，有全國範圍一百多萬名學生參加的地理知識有獎比賽活動中，只有一名學生答對印度洋中兩座島嶼的名稱；馬達加斯加和馬爾代夫。而獨得二萬五千美元獎金。這些狀況引起美國教育、科學界很大關注，麻省理工學院院長保羅·格雷在一高教記者會上撰文說：當前是科學技術的重要時期，影響力不斷上升的時代，人們生活愈來愈依賴於技術知識，但科技上的無知現象却日益增加。他認為提高全民的科技知識，需要政府領袖、教師、教育機構、家長、社會團體的共同努力。

太陽系的「彗星庫」



據天文學家的測算，太陽系中的彗星至少有兩千億顆，如此眾多的彗星大多聚集於遠距離而環繞在太陽軌道中的一彗星庫，這一團彗星庫被稱爲「奧爾特雲」。

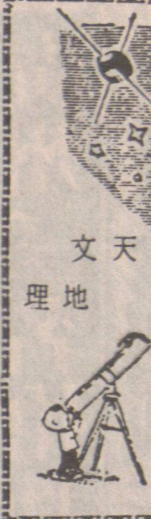
奧爾特是一位天文學家的名字。在本世紀五十年代初，天文學家奧爾特提出，在太陽系內有一個巨大的「彗星庫」，我們所觀察到的個別彗星，如哈雷彗星，也是從這個彗星庫中脫穎而出。他說，那個我們至今仍觀察不到的彗星庫，有兩千多億顆固體狀態的彗星核，在經過恆星引力之下，許多巨彗星庫，便命名爲「奧爾特雲」。

以往，人們一直在探索彗星究竟是否太陽系的一部分，或是來自太陽系以外的星體。經過近幾年來的觀測研究，奧爾特提出的彗星是來自太陽系內的彗星庫的假說，已普遍爲天文學家們所接受。

世界最早和最遲「過元旦的國家」

公曆一月一日，是當今世界上公認的「元旦節」。但由於世界各國所處的經度位置不同，在地球自轉的過程中，各地出現的黎明時刻也不相同，並且週而復始地出現着。一九八四年，國際經度會議決定，將經度一百八十度的子午線作爲日期變更線，稱爲「國際日期變更線」。簡稱「日界線」。地球上每一天的開始，就是從這裏開始，並且向西環繞地球一週，又回到這條線上結束。

大洋洲的島國湯加位於「日界線」的西側，它是世界上最先開始新的一天的地方，也是世界上最先慶祝元旦的國家。而位於日界線東側的西薩摩亞則是世界上最遲開始新的一天的地方。但日期始終相差不過二、三百公里，但日期却始終相差整整一天。中國則是第十二個跨入新年的國家。



文天地理

鑽石寶石訓練中心

創辦十餘載，譽滿全球，桃李滿天下。首創鑑定珠寶真假品質優劣，價錢平實，短期內保證能在珠寶界謀生。電話：321-9480 資深珠寶鑑定家黃偉乾。

CBA 防盜系統

專業安裝 防盜系統 十年經驗 政府牌照 免費估價

645-1002 (24小時) 434-1166

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一六號地下·活活百貨公司對面

●多倫多	來回 299元起	●羅省	來回 252元起
●滿地可	來回 359元起	●紐約	來回 451元起
●溫尼辟	來回 288元起	●賭城	來回 199元起
●卡加利	來回 164元起	●曼谷	來回 998元起
●三藩市	來回 223元起	●巴黎	來回 599元起
●夏威夷	來回 399元起	●倫敦	來回 499元起

89年暑暑假回港、台及東南亞機票請早預購

- ★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329元起
- ★韓航特選：韓台港九天遊每月出發 1538元起
- ★日航精選：日台港九天遊華人領隊 1749元起
- ★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999元起
- ★美加東岸十一日航空團 1088元起

另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3
預約電話：688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

電腦廣告印刷中心

Suite 208 10, E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T1
Tel: 682-5485 Fax: 682-4078

- 中英文電腦植字排版
- 任意放大縮小的電腦商標 (Logo) 設計
- 電腦廣告設計，招牌字製作
- 彩色分色和彩色印刷服務，高質量印刷服務
- 上萬種中英文字型、圖形和任意放大的中英文字體供選擇

精工車身修理廠

PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253-7814
PAGER #: 669-6500(5195)

「精工修理車身 令閣下開心又放心」

手藝精工作靚
加拿大執照十八年經驗
持有省政府及B.C.牌照
溫哥華華人專科精修
歐美日本名廠靚車
採用最先進歐洲焗油噴油方法及採用最靚漆油及材料
代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

六天營業，星期日休息 9am-6pm

- * WE SPECIALIZE IN EUROPEAN AND IMPORT CARS
- * ALSO DO OTHER MAKES
- * I.C.B.C. CLAIMS
- * TOP QUALITY BODY WORK
- * FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
- * B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED

※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

精工担保 担保精工

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用

※請車身修理師傅及補師各一名，需十年以上經驗。

WALDORF DATSUN mazda TOYOTA

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦 I.C.B.C. 手續及有免費車借用。

保證：車身修理工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

快捷

為你服務 保你滿意 得你信賴 是你朋友

快捷車身修理

招請兩年以上經驗 車身修理師傅 及 噴油師傅

AUTO BODY 688-8788 688-3212

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

精通英、粵、國、台、滬語言

老婦被惡狗遭襲擊 雙手肌肉慘遭咬掉

老婦全身被咬傷情況危殆惡犬將會被毀滅

【本報訊】一名七十歲老婦，吃掉了她手裏的肉。老婦全身被咬傷，雙手肌肉慘遭咬掉。老婦全身被咬傷，雙手肌肉慘遭咬掉。老婦全身被咬傷，雙手肌肉慘遭咬掉。

廢氣層籠罩意大利 當局禁止汽車行駛

除清水雨快被盡望程度險危達染污

【米蘭訊】如果籠罩在意大利北部的城市，如果籠罩在意大利北部的城市，如果籠罩在意大利北部的城市...

獅城售防性病內褲 銷量雖旺療效存疑

稱含秘密纖維可殺菌由中國製造

【新加坡訊】新加坡一家商店出售一種內褲，其纖維含有殺菌成分，能預防性病。這種內褲由中國製造，銷量雖旺，但其療效仍存疑。



阿曼的海岸邊點綴著小型漁村，當地有九千名漁民，一萬一千艘漁船。市長今年將推行五年計劃，發展海產漁業，設立廠房以推行該計劃，捕獲金槍魚和其他魚類。

發展漁業

阿曼的海岸邊點綴著小型漁村，當地有九千名漁民，一萬一千艘漁船。市長今年將推行五年計劃，發展海產漁業，設立廠房以推行該計劃，捕獲金槍魚和其他魚類。

肯國毀大批犀牛

【本報訊】肯尼亞政府最近宣佈，將毀掉大批犀牛。據悉，這些犀牛角被用於非法貿易，政府為了保護生態環境，決定採取此舉。

日最老人逝世

【本報訊】日本最年長的老人，於日前逝世。她享年一百零三歲，是世界上最長壽的女性之一。

肯國毀大批犀牛

【本報訊】肯尼亞政府最近宣佈，將毀掉大批犀牛。據悉，這些犀牛角被用於非法貿易，政府為了保護生態環境，決定採取此舉。

日最老人逝世

【本報訊】日本最年長的老人，於日前逝世。她享年一百零三歲，是世界上最長壽的女性之一。

本報廣告

效力宏大

廖武威堂啟事

啟事：本堂新遷建築工程於二月中旬便可竣工，現有全新吉房招租，凡我宗族叔伯，請與廖武威堂聯絡。

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.

急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯泰國綠豆

電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

新光行

SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.

專營：北美特產花旗參、高麗人參、燕窩海味、鹿茸、鹿尾吧

★精配中藥方★
今期特價品
美國各式花旗參
美國野山花旗參茶 韓國不老牌人參茶
一律照價七折

正北芪片 每磅7.90	美國一號洗頭水 16oz 2.30
正大淮山角片 每磅6.50	英國添美洗頭水 16oz 2.35
特大原色西歸頭 每磅7.90	一級血杞子 每磅5.80
益食海參 每磅6.90	買二送一 兩磅送一磅

所有盒庄冬菇一律九折發售

地址：126, E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3 電話：688-1389
溫哥華華埠打東街126號

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL 溫哥華華埠街475號

新突破

東京/大阪/奈良/京都/香港 \$1,898.00 全程七日	日本/泰國/香港 \$1,898.00 全程九日
日本/台灣/香港 \$1,898.00 全程十日	

星、馬、泰精選遊 \$2,098.00 全程十三日
中國精選遊 \$2,198.00 全程十二日
長江三峽遊 \$2,698.00 全程十五日

直接主辦，每星期出發，乘搭香港國際航空公司，華人領隊，團圓服務，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。

電話：687-3316
475 Main St. Van. B.C.

美景食屋

Max King BAKERY & RESTAURANT LTD.

684-2178

美味無窮 享受出眾

早餐快餐	麵飽蛋撻
特價午餐	中西餅食
粥粉麵飯	冷熱飲品
結婚禮餅	各式其適
生日蛋糕	任君選擇

蒸飽 奶 鷄 荳 蓮 叉
黃 飽 沙 蓉 燒

每個一律 60¢

溫哥華打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

溫哥華潮州同鄉會 90年度改選第二屆理事通告

啟事：本會首屆理事任期已屆，依章選出改選委員會，負責改選事宜，並定於一月廿八日下午一時，當眾開票，歡迎會員踴躍參加。

通告

本總會訂於一九九〇年二月四日下午一時在本會禮堂舉行九〇年度新舊職員交代儀式設茶會招待 同日下午六時假香港酒樓舉行春節聯歡宴會同時頒發八九年獎學金希各會員携眷參加并提早到本會報名編排席位同申歡樂勝學幸

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納 天均 律師
BERNARD LIU 啟事

本律師現常駐香港，主持本律師樓香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件

移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

VICK, McPHEE & LIU 律師樓地址

溫哥華分行：SUITE 1275-1185 W. GEORGIA STREET VANCOUVER, B.C. V6E 4E6

黃龍藝苑

254-2218

喜士定東街461 E. HASTINGS ST. (近中僑互助會)

附設：傳真服務 影印15仙

送禮字畫 書法藝術 書畫用品 鏡架·招牌

鏡架平通全埠·即時起貨

16"×20" \$18.80	20"×24" \$28.80
24"×30" \$32.80	24"×36" \$38.80

泊車方便·惠顧百元以上免費送貨